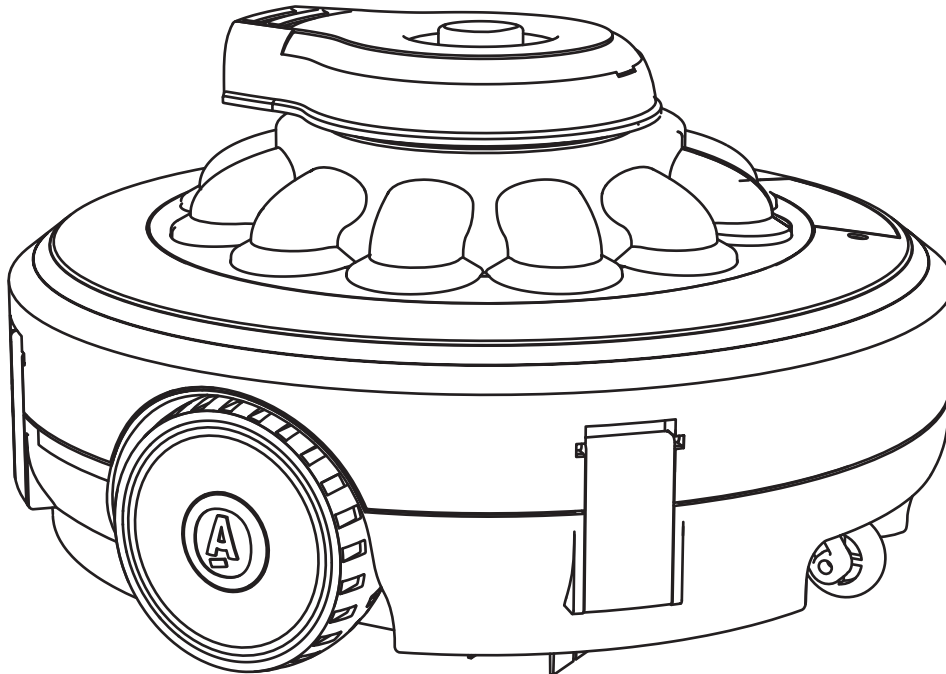


FR

## PISCINE SANS FIL RECHARGEABLE

Ref: 1177\_121319



Battery: 7.4V /4000mAh  
Charging power: 8.4V DC, 1.5A

Motor voltage: 7.4V DC  
Waterproof grade: IPX8

FR : SAV/INFORMATION /VIDEO/CONTACT  
EN: AFTER-SALES SERVICE/INFORMATION/VIDEO/CONTACT  
DE : REPARATUR-SERVICE UND ERSATZTEILE /INFORMATIONEN /VIDEO/KONTAKT  
ES: SERVICIO POST-VENTA/INFORMACIÓN/VIDEO/CONTACTO  
IT: SERVIZIO ASSISTENZA/INFORMAZIONI/VIDEO/CONTATTO  
PT: SERVIÇO PÓS-VENDA/INFORMAÇÕES/VIDEO/CONTATO  
PL: SERWIS TECHNICZNY/INFORMACJE/WIDEO/KONTAKT  
NE: AFTER SALES SERVICE/INFORMATIE/VIDEO/CONTACT  
HE: לתקשר עם/הווידיאו/ מידע/לאחר שירותומכירת

[SAV.HABITATETJARDIN.COM](http://SAV.HABITATETJARDIN.COM)

 **Habitat  
et Jardin**

2021-2022

# SAFETY WARNING

---

When installing and using this electrical equipment, you should always follow the basic safety precautions. Please read the following carefully

---

## **Warning!**

---

The cleaner is not a toy, and is operated by people older than 8 years age. Any people who operates the cleaner, has to read the manual carefully before work it.

- (1)The cleaner is designed to clean the swimming pool, SPA.
- (2)Please use the original batteries and charger when using.
- (3)Only charging it when the cleaner is power off.
- (4)Put the cleaner into a clean and dry place. Do not expose it under the sun, or close to explosive.
- (5)The filter bag is easy to be broken when there is sharp substances under water.
- (6)The cleaner automatically stops to work when it is out of water.
- (7)Do not close to the vacuum head when it is working, due to its suction power, especially for the human body, animals, hairs or clothes.
- (8)Do not disassemble the cleaner without professional guidance or notice from the authorized distributor or manufacturer.
- (9)Do not leak the lubricant oil, and it causes water polluted.
- (10)Stop to work the cleaner when there is anything wrong; Please contact with the authorized distributor or replace it to the original parts/accessories.
- (11)Cleaner working conditions:
  - (11)-1 Maximum applicable water depth: 3 m (10 ft)
  - (11)-2 Water temperature: 4°C( 39.2°F )-35°C( 95°F )

### **1. Charger**

- (1)Use the original charger provided only.
- (2)For indoor use only. The charger should not be used outdoor and not be exposed to rain, humidity, any liquid or heat.
- (3)Keep the charger out of children.
- (4)Never use the charger if any damage is found.

- (5) Do not handle the cleaner and charger with wet hands and bare feet, when charging the cleaner.
- (6) Disconnect the charger from power when not in use.
- (7) If the wire is damaged, it must be replaced by a new charger to avoid danger.
- (8) Make sure the cleaner and charger are totally dry before charging.
- (9) Charge the cleaner 4-5 hours prior to the first use. Normally cleaner can be operated about 60 minutes after fully charged.

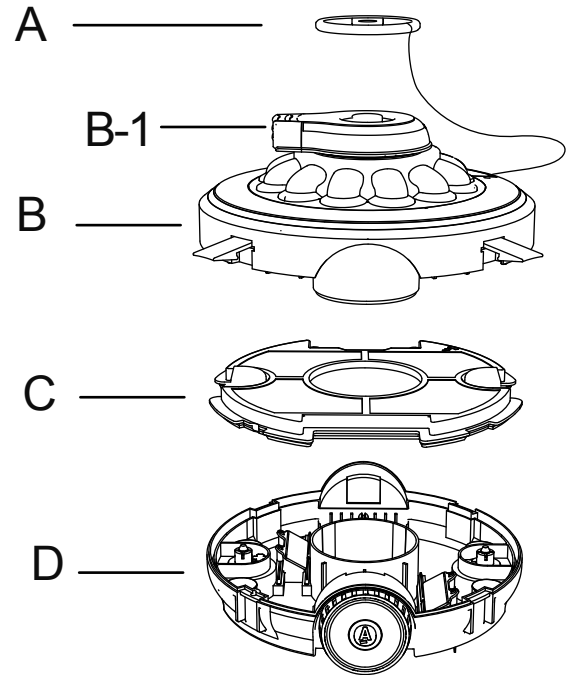
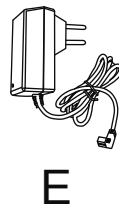
## **2. Battery disposal**

- (1) The cleaner battery is a lithium battery, it must be disposed properly, please contact with your local authority for more information.
- (2) Never attempt to disassemble the lithium battery.
- (3) Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when unwiring a lithium battery from the vacuum unit.
- (4) The battery causes short circuit current, as well as severe burning when it is high enough.
- (5) Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when removing the battery pack.
- (6) No smoking or sparking flame near the cleaner, or, it may cause unknown gases.
- (7) If acid comes in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.
- (8) If acid comes in contact with eyes, immediately flood eye with running cool water for at least 15 minutes. Get medical attention immediately.

**Above warning and cautions are not intended to incorporate all possible instances for risks and/or severe injury.** Pool/spa owners should always exercise intensive caution and common sense when operating the cleaner.

# Assembly

- A: Floater
- B: Upper cover
- B-1: Jet head
- C: Filter
- D: Bottom base
- E: Charger



There is a rotation jet head at the upper cover, the water is passing from bottom to the jet head to make the robot moving. While facing obstacle, the jet head turns around 180 degrees, the robot rounds the obstacle and moving by another line. The rubbish is collected and installed by the bottom filter cabine.

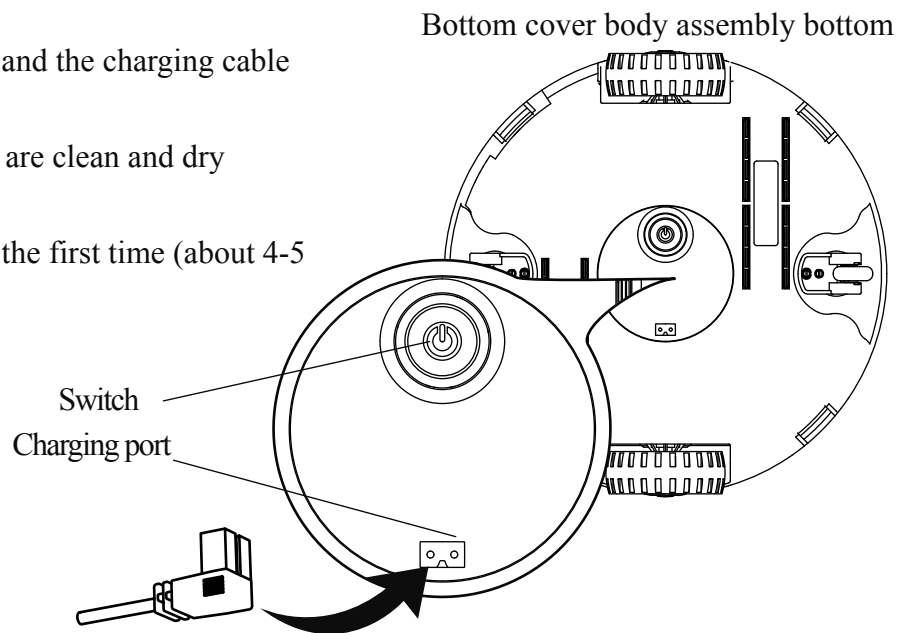
## Assembly and operation

### Charging warning

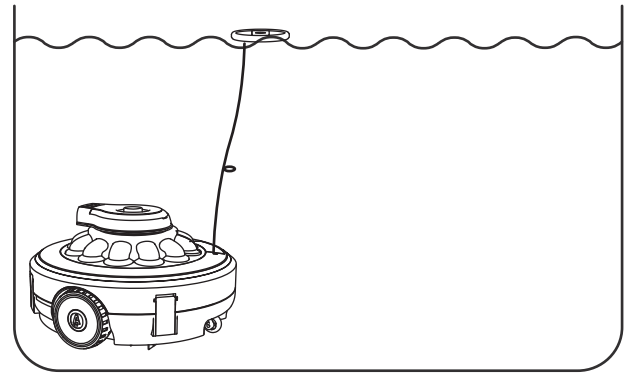
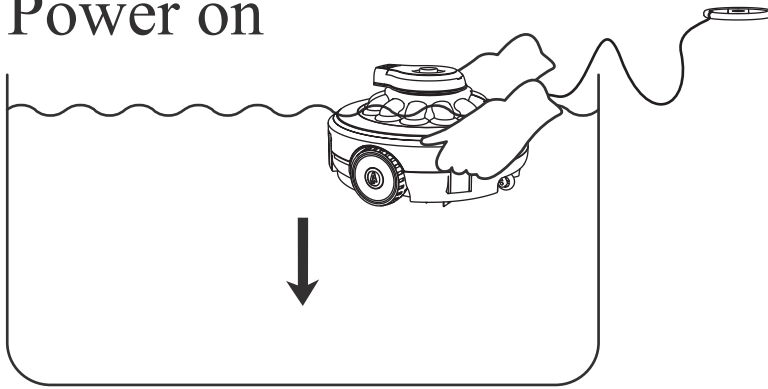
- Use only the original external adapter and the charging cable provided.
- Make sure the robot and charger ports are clean and dry before installation.
- Power up the robot before using it for the first time (about 4-5 hours)

Note:

Once the robot starts charging, the indicator light on the external adapter will turn red. When the robot is fully charged, the indicator light will turn green.

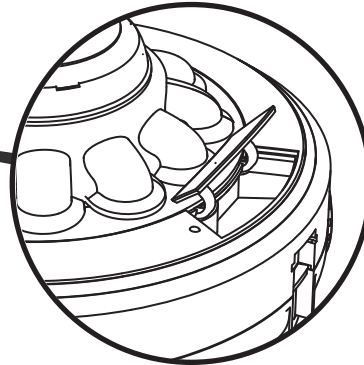
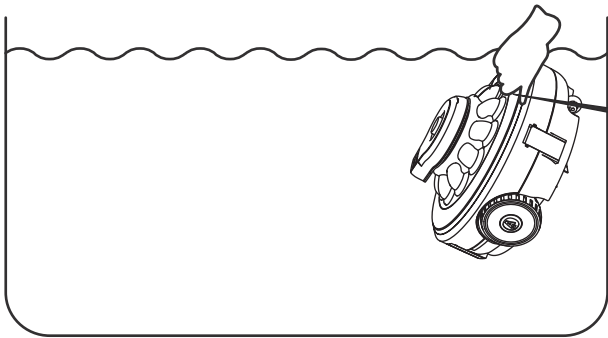


# Power on



1. First, please put underwater robot on the surface of the pool to fill it of water to let it going down. Turn on the switch, loosen the rope on the float, put the robot horizontally into the pool, and wait for the robot to sink freely to the bottom. (if the product is not put into the water, the machine will not rotate because the machine has the function of "stop when leaving water").

2. Adjust the length of the rope to ensure that the length of the rope is at the same height as the water level, and the extra length of the rope is tied or cut short.



Open this place, you can carry it by hand, and take out the robot easily

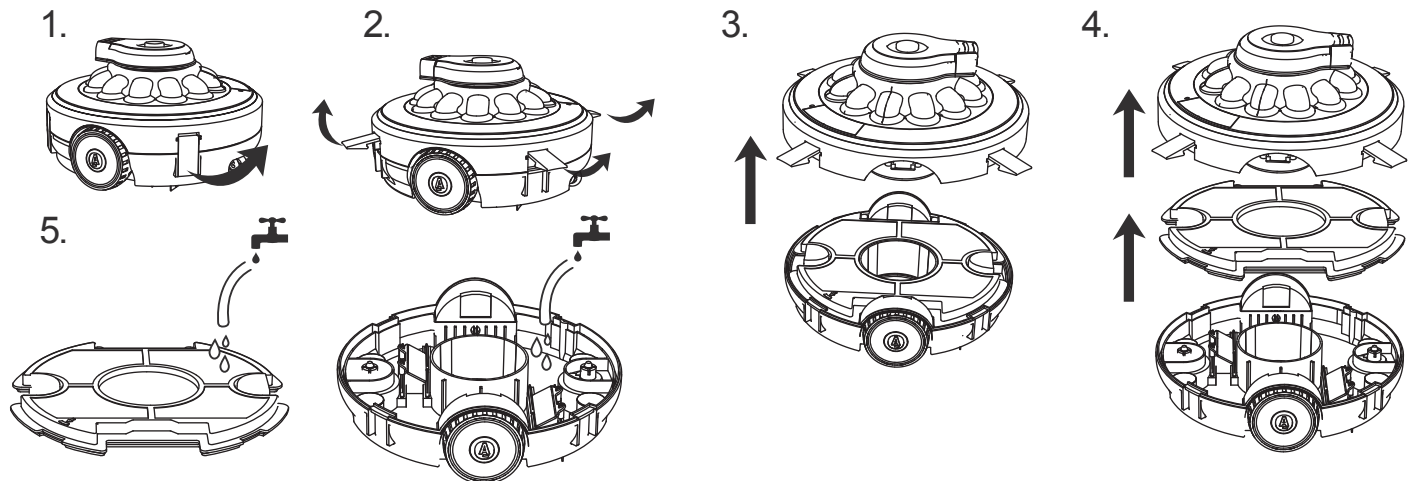
3. When the robot has no power, it will automatically stop at the edge of the pool.(may also get stuck in the middle of the pool by obstacles)

Note: 1. It is recommended to turn off the filtration system as the water circulation in the pool may affect the robot's motion mode.

2. Any obstacle in the swimming pool will affect the robot's crawling and cleaning track, such as ladder;

3. If you are using a brine tank, make sure that all the salt is dissolved before putting the robot into the water.

# Garbage disposal

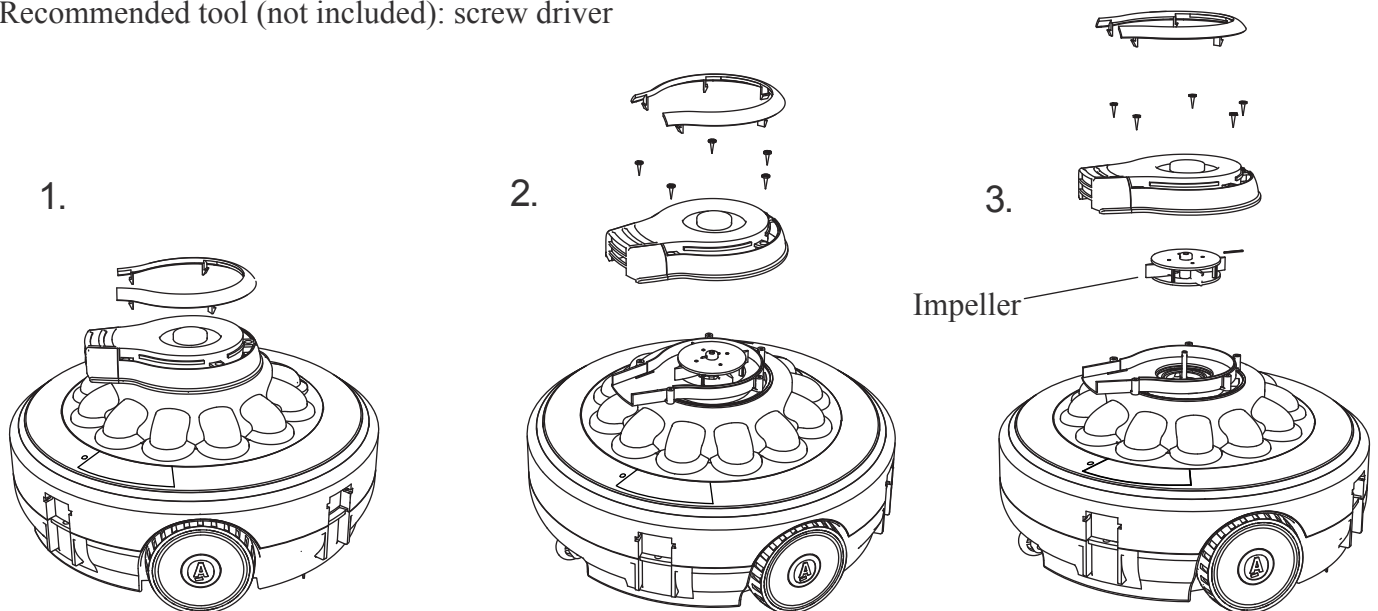


# Maintenance and storage

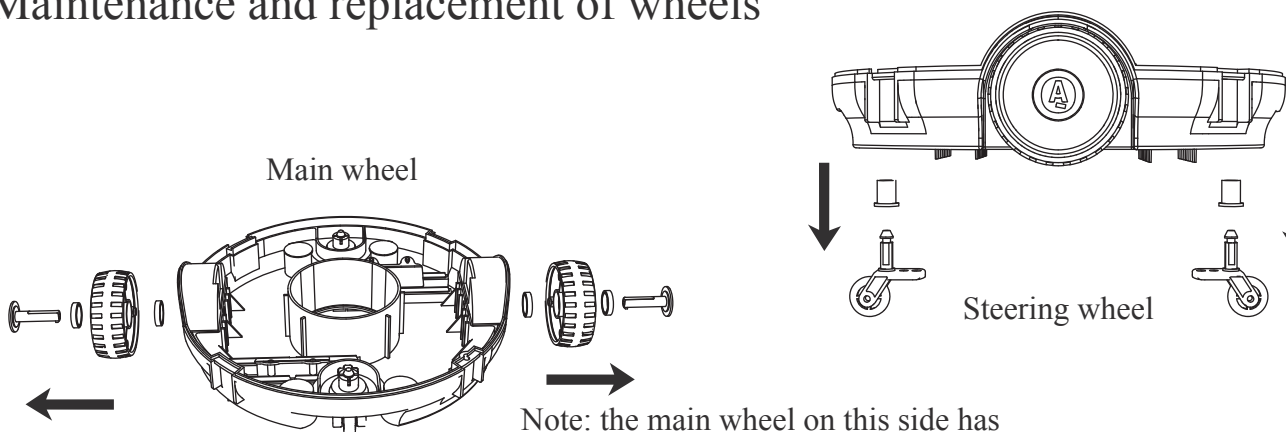
1. The battery discharges itself during storage. Make sure the robot is fully charged before storage.
  2. When not in use, you must recharge the battery at least every three months.
- Unplug the external adapter from the socket and then the charging cable from the external adapter and the robot.
  - Remove the attachment from the robot. If necessary, rinse the robot and accessories with clean water. Do not use detergent.
  - Before storage, make sure the robot is drained.
  - Use a wet cloth to clean and dry the robot and its accessories.
  - Store in a well ventilated place away from sunlight, heat, fire sources, pool chemicals and children.
  - The storage environment temperature should be  $10\text{ }^{\circ}\text{C} - 25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $50\text{ }^{\circ}\text{C} - 77\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Note: higher storage temperatures may shorten battery life.

## Maintenance and replacement of impeller

Recommended tool (not included): screw driver



## Maintenance and replacement of wheels



Note: the main wheel on this side has magnets. Please contact the dealer for replacement or maintenance.

# Battery assembly and replacement

## Warning!

Do not treat electrical appliances as unclassified municipal waste, use separate collection facilities. For information on available collection systems, contact your local government.

- Do not remove the lithium battery without authorization.
- When removing the lithium battery from the vacuum device, please remove the ring, bracelet, necklace and watch.
- The short-circuit current generated by a battery is enough to adsorb the ring (or similar items), causing severe burns.
- Before removing the battery pack, please wear eye protection cover, gloves and protective clothing.
- Be careful not to touch the wire or any metal parts, or it will cause spark or short circuit.
- Do not smoke, spark or flame near the cleaner, or it will ignite the battery and produce gas.
- Avoid exposing the battery to fire or high temperature, otherwise it may cause explosion.

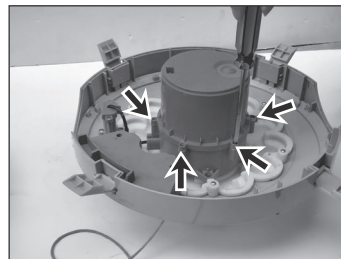
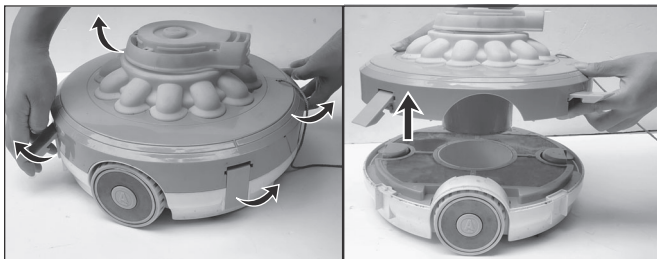
### Note!

In case of battery leakage, avoid contact with the damaged battery and put it in a plastic bag. If skin or clothing is in contact with acid, wash immediately with plenty of soap and water. If the eyes are in contact with acid, rinse the eyes with water for at least 15 minutes and send them to a doctor for treatment.

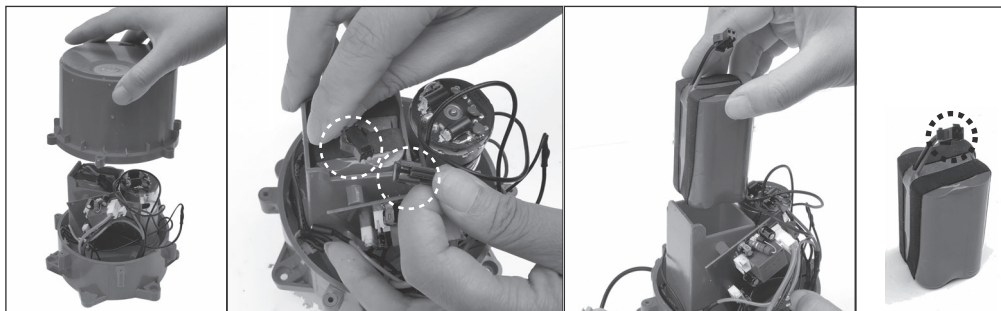
## Battery replacement

**NOTE: User must consult dealer before any battery replacement.**

1. Pull out the four clips of the core part of the upper cover outward and separate it from the body assembly of the bottom cover.



2. Use a screwdriver to remove all screws on the power cover of the bottom cover.



3. Open the battery cover, find the battery connection line, press the clip on the connector, pull it out, and take out the battery.

Note: wrap the connector with insulating tape immediately to avoid short circuit caused by contact between two wire terminals.

4. According to the disassembly steps, re install the battery and assemble the charging parts.

Note: (1) if there are impurities in the seal ring, clean it and install it back into the seal ring groove.

(2) Pay attention to the assembly direction. The six screw holes must be aligned to lock the screws.

# Trouble shooting

If you have problems with your cleaner, follow the troubleshooting steps below to restore performance.

Note: turn off the power before making any repairs.

Problem	Possible causes	Solution
Robots don't capture debris.	The battery is low.	Then charge the robot.
	Impeller stuck.	Turn off the power supply of the robot and visually check whether the impeller rotates. If necessary, contact your dealer for further instructions. Warning! Before servicing the equipment, make sure that the robot is turned off.
	Impeller damaged.	Please contact your dealer for replacement.
	The glove box is full.	Clean the glove box and filter cover.
The robot stops moving in the middle of the pool (the rotating head is still turning).	The robot was stopped by an obstacle.	Check the cleaner for obstructions. Remove obstacles.
	The robot is blocked by the suction of the main pool floor drain.	Turn off the filtration system (see instructions in the manual).
	The ground is not totally flat	It takes more minutes before moving again or Make the bottom of the pool flat or trim the bottom brush strip. Contact your dealer for replacement parts.
The robot cannot cover the entire pool / move along the wall of the pool.	The glove box is full.	Clean the glove box and filter cover.
	The operation time was shorter than expected.	Clean the filter chamber and recharge the robot for 4-5 hours
	The water circulation generated by the filtration system interrupts the direction of movement.	Turn off the filtration system (see instructions in the manual).
	The wheel is stuck.	Check and remove debris from the wheels.
The robot moves slowly.	The glove box is full.	Clean the glove box and filter cover.
The turning head does not rotate or rotates obviously slowly.	The bottom of the swivel is stuck.	The glove box is full, check and remove any debris that may be stuck under the rotating head. It can be rotated by hand and rinsed with water until smooth.
	The glove box is full.	Clean the glove box and filter cover.

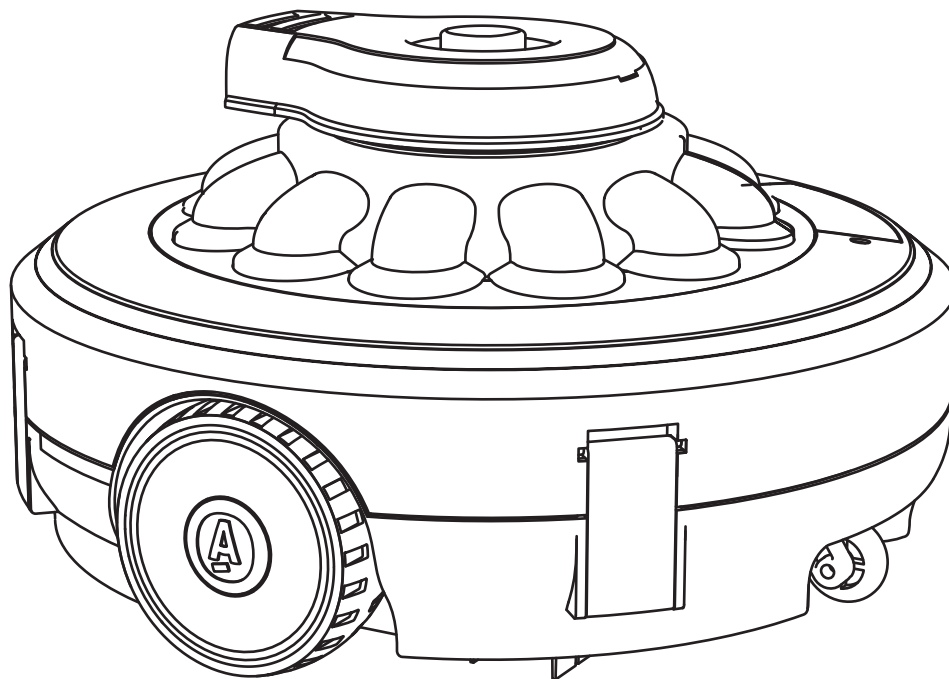


The debris escaped from the robot.	The valve of the suction nozzle (bottom of the cleaner) is broken.	The baffle at the suction cup is like a door to prevent debris from escaping from the debris chamber. Contact your dealer for replacement parts and instructions.
Debris enters the outside of the filter cover.	The filter cover is damaged.	Replace the filter cover with a new one. Please contact your dealer for replacement parts.
The robot can still work without water.	The water of the robot is not dry, and the contact is short circuited, so the robot can still work without water.	Leave it outside the water for a few seconds and wait for the water to dry
	There is garbage at the contact point, such as wet hair, which causes short circuit of the contact.	Remove hair and other rubbish with tools
	Circuit board damaged	Please contact the dealer for replacement.
If the charger shows red light all the time, it cannot change to green light more than 8h.	Battery damage.	Please contact the dealer to replace the battery. Warning! Don't turn on the robot and replace the battery yourself. This can cause serious or fatal injury, so the warranty will not be valid.
If the charger change to green light in a very short time, and the device also only work for a short time(within half an hour, need multiple validation).		
When the product starts to charge after the work is over,if the charger shows green light all the time. ( Make sure the charger cable is properly and completely connected to the external adapter and robot. )	Charger is damaged.	Contact the dealer for replacement. Warning! Using the wrong external adapter will result in damage to the robot / battery and void the warranty.
If the charger light does not light any more.		

**FR**

**PISCINE SANS FIL RECHARGEABLE**

**Ref: 1177\_121319**



Batterie: 7.4V /4000mAh

Voltage du moteur: 7.4V DC

Puissance de charge: 8.4V DC, 1.5A

Degré d'étanchéité: IPX8

# CONSEILS DE SECURITÉ

---

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, vous devez toujours suivre les précautions basiques de sécurité. Veuillez lire attentivement ce qui suit.

---

## ATTENTION!

---

Le nettoyeur n'est pas un jouet et doit être utilisé par des personnes de plus de 8 ans. Tout utilisateur doit avoir lu le mode d'emploi attentivement avant usage

- (1) Le nettoyeur est destiné au nettoyage de la piscine et du Spa.
- (2) Utiliser uniquement les batteries et chargeur d'origine.
- (3) Recharger uniquement le nettoyeur quand débranché.
- (4) Garder le nettoyeur dans un endroit propre et sec. Ne pas exposer au soleil ou près de produits explosifs.
- (5) La grille du filtre peut être déchiré facilement par des substances tranchantes présentes dans l'eau.
- (6) Ne pas utiliser hors de l'eau.
- (7) Risque de danger d'aspiration. Ce nettoyeur génère une aspiration. Eviter que des cheveux, partie du corps, animaux ou vêtements puissent entrer en contact avec l'orifice d'aspiration de l'aspirateur en marche.
- (8) Ne jamais démonter le nettoyeur sans l'aide d'un professionnel ou d'un service technique officiel autorisé du fournisseur ou du fabricant.
- (9) Ne pas utiliser d'huile lubrifiante car il provoque de la pollution dans l'eau.
- (10) Arrêter d'utiliser l'appareil lorsque vous détectez que quelque chose ne fonctionne pas correctement et contacter un distributeur agréé ou remplacer les parties ou accessoires endommagés par des pièces de rechange originales.
- (11) Conditions de fonctionnement du nettoyeur:
  - (11)-1 Dans l'eau, à une profondeur comprise entre 30cm à 300cm
  - (11)-2 Dans l'eau, à une température comprise entre 4°C(39.2°F)- 35°C(95°F)

### **1. Chargeur**

- (1) Utiliser uniquement le chargeur original fourni.
- (2) À utiliser en intérieur, uniquement. Le chargeur ne doit pas être utilisé en extérieur, ne doit pas être exposé à l'eau, à l'humidité, à des liquides ou à la chaleur.
- (3) Maintenir hors de portée des enfants.
- (4) Ne jamais utiliser le chargeur s'il est endommagé.

- (5) Ne pas toucher le nettoyeur ou le chargeur avec mains/pieds mouillés durant le chargement de la batterie.
- (6) Déconnecter le chargeur de la prise électrique quand on ne l'utilise pas.
- (7) Si le chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau chargeur pour éviter tout danger.
- (8) Vérifier que le nettoyeur et le chargeur sont totalement secs avant de recharger la batterie.
- (9) Charger la batterie du nettoyeur pendant 3 heures avant le premier usage. Le nettoyeur fonctionnera normalement durant près de 60 minutes une fois la charge complète effectuée.

## **2. Elimination de la batterie**

- (1) La batterie du nettoyeur est une batterie au lithium. Elle doit être éliminée correctement. Merci de contacter les autorités locales pour de plus amples informations.
- (2) Ne jamais essayer de démonter la batterie au lithium.
- (3) Enlever tous les bracelets, boucles d'oreilles, colliers et montres lors du détachement du câble de la batterie au lithium du nettoyeur.
- (4) La batterie peut causer des court-circuits ainsi que des brûlures importantes.
- (5) Il faut porter une protection pour les yeux, des gants et un vêtement de protection lorsque vous retirez la batterie.
- (6) Ne pas fumer ou allumer des flammes près du nettoyeur, car cela pourrait causer des gaz inconnus.
- (7) Si l'acide vient en contact avec la peau et les vêtements, laver immédiatement et intensément avec du savon et de l'eau.
- (8) Si l'acide vient en contact avec les yeux. Rincer intensément les yeux avec de l'eau froide pendant au moins 15 minutes et obtenir une aide médicale immédiatement.

**Les avertissements et précautions ci-dessus ne sont pas exhaustifs.**  
Les propriétaires de piscine ou de Spa doivent toujours utiliser avec précautions et bon sens le nettoyeur.

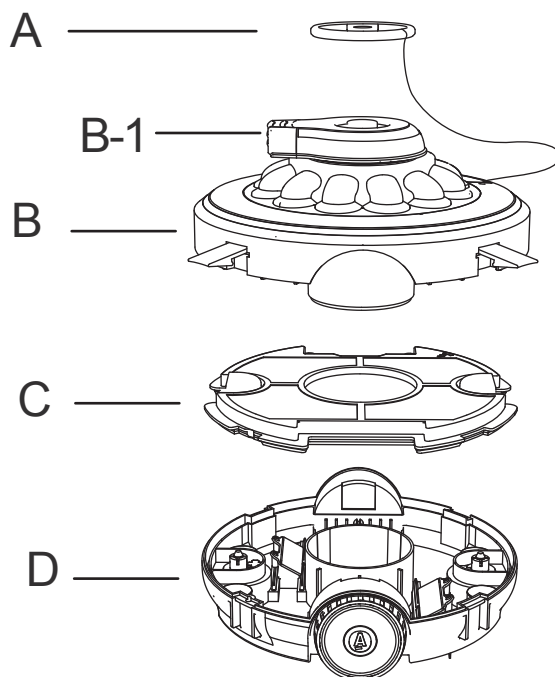
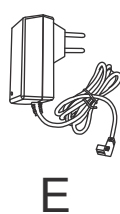
# Montage

- A: Flotteur
- B: Couvercle supérieur
- B-1: Tête de propulsion jet d'eau
- C: Filtre
- D: Corps inférieur
- E: Chargeur

Il y a une tête de propulsion à jet rotatif sur le couvercle supérieur, l'eau passe du bas vers la tête de propulsion jet d'eau pour assurer le mouvement du robot.

Face à un obstacle, la tête de jet pivote à environ 180 degrés et le robot contourne l'obstacle et se déplace vers une autre direction.

Les déchets sont aspirés et gardés dans la chambre du filtre inférieur.



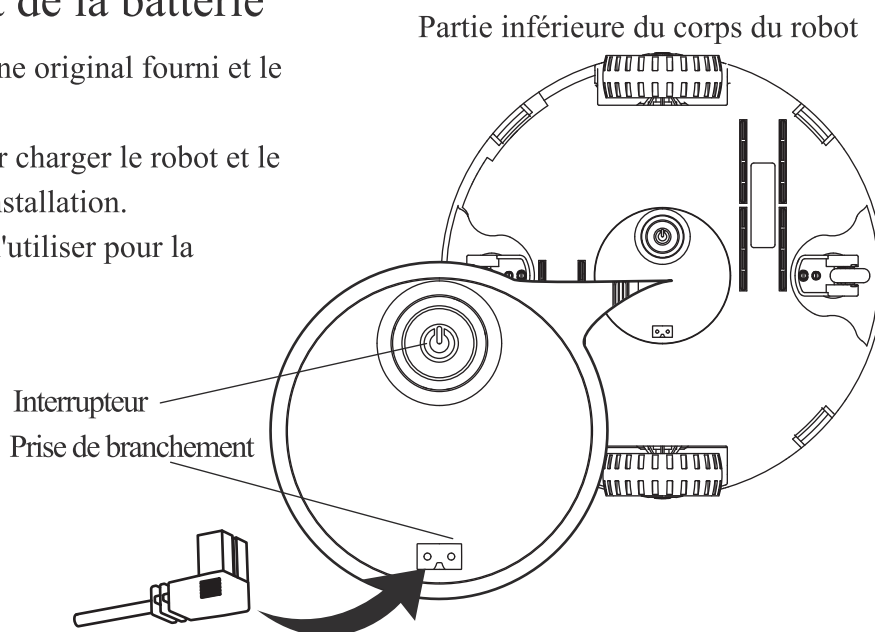
# Montage et Utilisation

## Conseil pour le chargement de la batterie

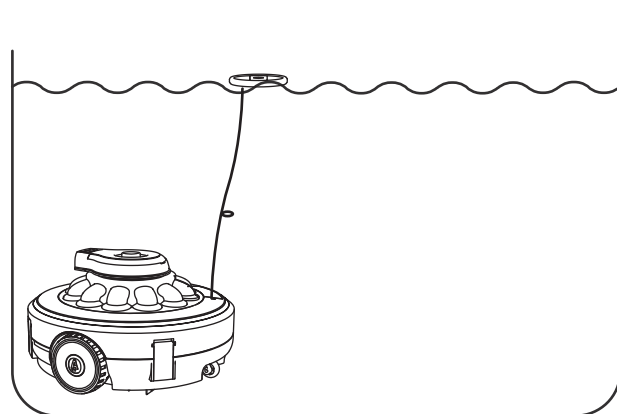
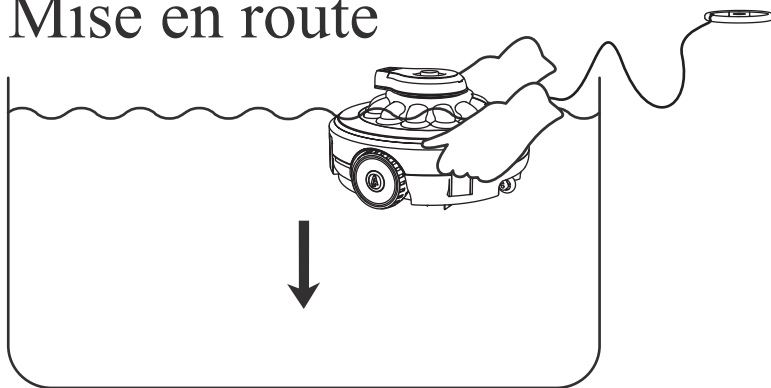
- Utiliser uniquement l'adaptateur externe original fourni et le chargeur/cable original fourni.
- Assurez-vous que les connexions pour charger le robot et le chargeur sont propres et secs avant l'installation.
- Mettez le robot sous tension avant de l'utiliser pour la première fois. (environ 4-5 heures)

Remarque:

Une fois que le robot commence à charger, le voyant lumineux sur l'adaptateur externe devient rouge. Lorsque le robot est complètement chargé, le voyant devient vert.



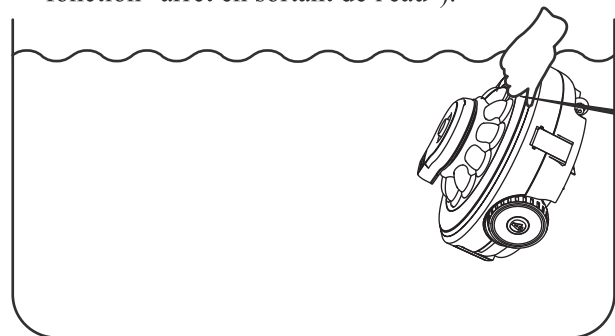
## Mise en route



1. Immerger le robot dans l'eau pour le remplir d'eau afin de le laisser descendre vers le fond.

Allumez l'interrupteur, détendre la corde pour qu'elle flotte, mettez le robot rempli d'eau horizontalement dans la piscine et attendez que le robot s'enfonce librement vers le fond. (si le produit n'est pas mis dans l'eau, la machine ne va pas tourner car la machine a la fonction "arrêt en sortant de l'eau").

2. Ajustez la longueur de la corde pour vous assurer que la longueur de la corde atteint la hauteur du niveau d'eau et que la longueur supplémentaire de la corde est attachée ou raccourcie.



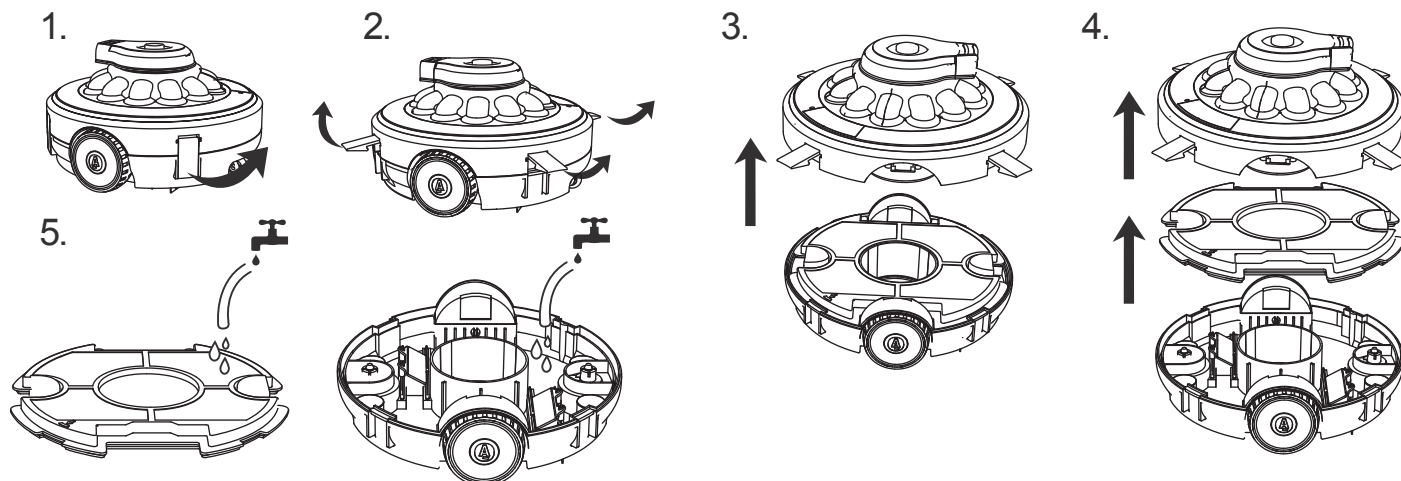
Ouvrez ce compartiment, vous pouvez porter le robot à la main et le sortir facilement.

3. Lorsque le robot n'est pas alimenté, il s'arrête automatiquement vers le rebord de la piscine (il peut également rester coincé au milieu de la piscine s'il est bloqué par des obstacles)

### Remarques:

1. Il est recommandé d'arrêter le système de filtration car la circulation de l'eau dans la piscine peut affecter le mode de mouvement du robot.
2. Tout obstacle dans la piscine affectera l'évolution et le nettoyage du robot, par ex. l'échelle;
3. Si vous utilisez un traitement au sel, assurez-vous que tout le sel est dissous avant de mettre le robot dans l'eau

## Elimination des déchets

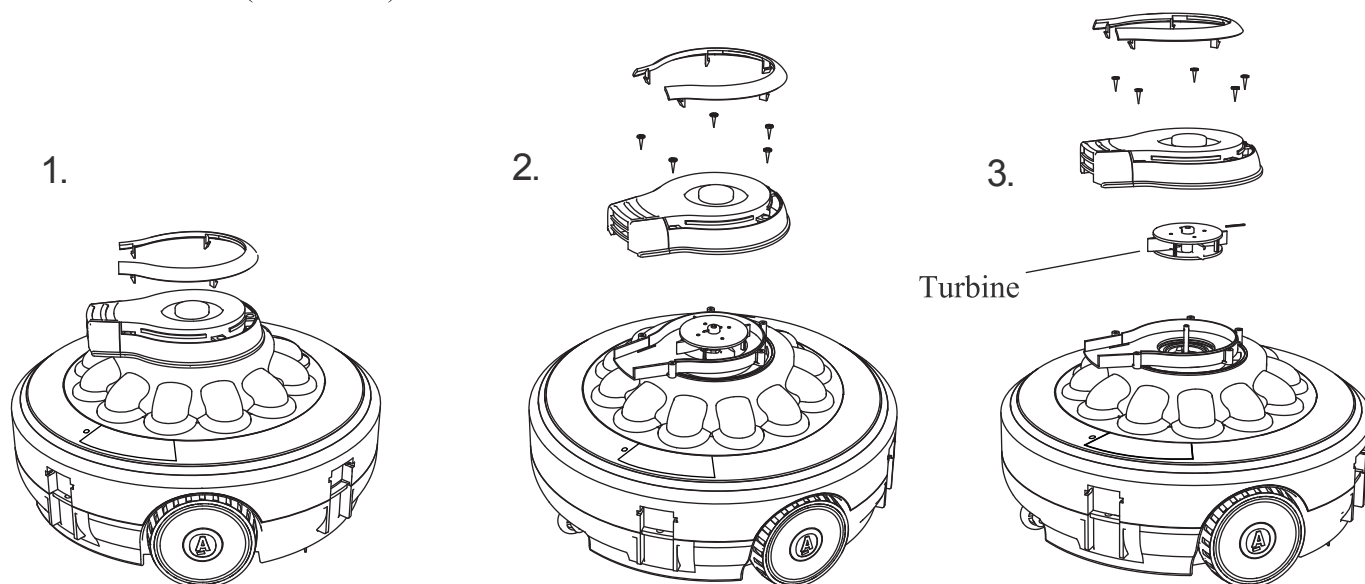


# Maintenance et stockage

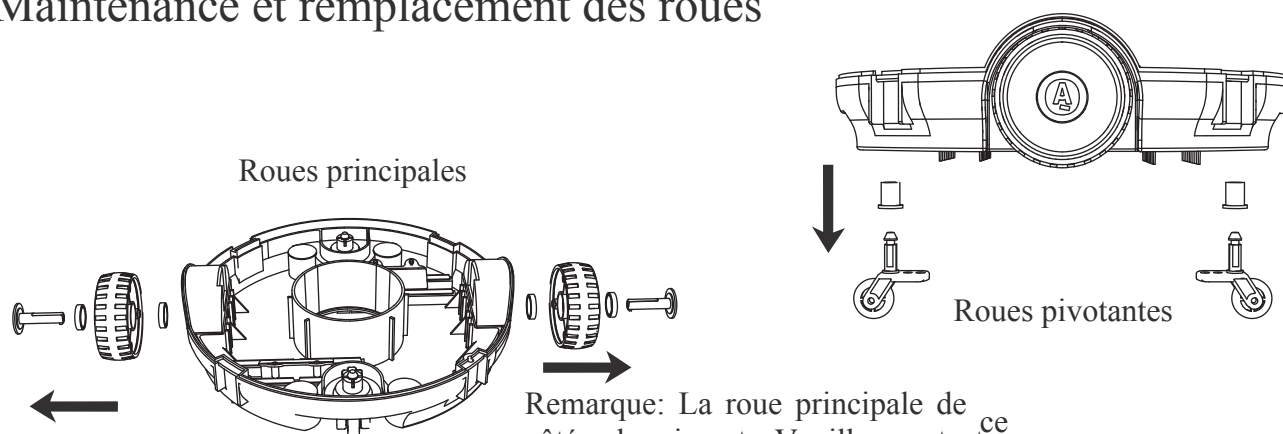
1. La batterie se décharge d'elle-même pendant le stockage. Assurez-vous que le robot est complètement chargé avant le stockage.
  2. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, vous devez recharger la batterie au moins tous les trois mois.
    - Débranchez l'adaptateur externe de la prise, puis le câble de charge de l'adaptateur externe et du robot.
    - Retirez le lien du robot. Si nécessaire, rincez le robot et les accessoires à l'eau claire. Ne pas utiliser de détergent.
    - Avant le stockage, assurez-vous que le robot est vidangé.
    - Utilisez un chiffon humide pour nettoyer et sécher le robot et ses accessoires.
    - Stocker dans un endroit bien ventilé à l'abri de la lumière du soleil, de la chaleur, des sources d'incendie, des produits chimiques pour piscine et des enfants.
    - La température du lieu de stockage doit être comprise entre 10° C et 25° C (50° F - 77° F)
- Remarque: des températures de stockage plus élevées peuvent réduire la durée de vie de la batterie.

## Maintenance et remplacement de la turbine de la tête de propulsion

Outil recommandé (non fourni): tournevis



## Maintenance et remplacement des roues



Remarque: La roue principale de ce côté a des aimants. Veuillez contacter le revendeur pour le remplacement ou l'entretien.

# Montage et remplacement de la batterie

## ⚠ Attention

Ne pas considérer les appareils électriques comme des déchets municipaux non répertoriés, utiliser des installations de recyclage spécifiques. Pour avoir des informations sur les systèmes de recyclage de déchets disponibles, contactez les autorités locales.

- Ne jamais essayer de démonter la batterie au lithium sans autorisation.
- Enlever tous les bracelets, boucles d'oreilles, colliers et montres lors du démontage de la batterie au lithium du nettoyeur.
- La batterie peut causer des court-circuits ainsi que des brûlures importantes.
- Il faut porter une protection pour les yeux, des gants et un vêtement de protection lorsque vous retirez la batterie.
- Veuillez ne pas toucher les fils électriques ou les pièces métalliques, sinon cela provoquera une étincelle ou un court-circuit.
- Ne pas fumer ou approcher de flammes près du nettoyeur, car cela pourrait enflammer la batterie et causer l'échappement de gaz.
- Évitez d'exposer la batterie au feu ou à des températures élevées, sinon cela pourrait provoquer une explosion.

Remarque:

En cas de fuite de batterie, évitez tout contact avec la batterie endommagée et mettez-la dans un sac en plastique.

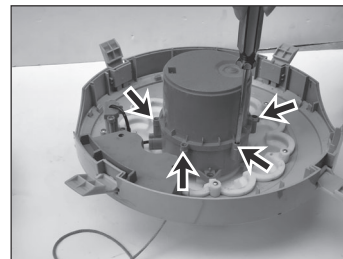
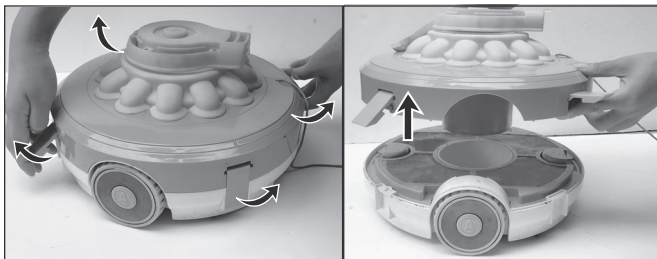
Si votre peau ou vos vêtements sont en contact avec de l'acide, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.

Si vos yeux sont en contact avec de l'acide, rincer vos yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

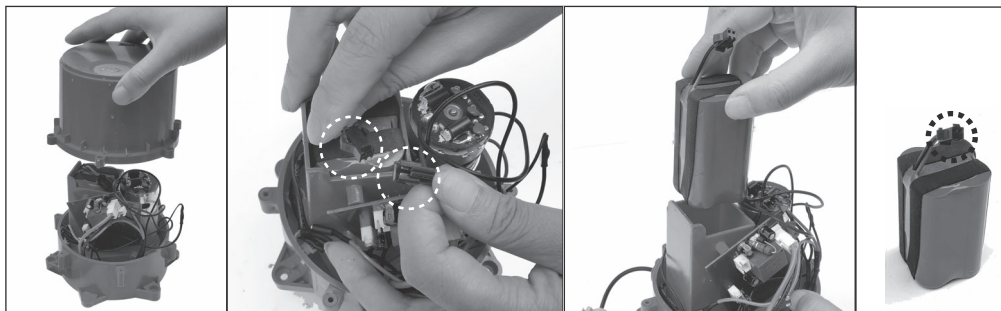
## Remplacement de la batterie

**Remarque: L'utilisateur devra consulter son revendeur avant tout remplacement de batterie.**

1. Tirez vers l'extérieur les quatre clips de la partie centrale du capot supérieur et séparez le capot de la partie inférieure.



2. Utilisez un tournevis pour retirer toutes les vis du couvercle protégeant la batterie d'alimentation.



3. Ouvrez le couvercle de la batterie, trouvez la ligne de connexion de la batterie, appuyez sur le clip du connecteur, tirez et retirez la batterie. Remarque: enveloppez immédiatement le connecteur dans du ruban adhésif isolant pour éviter un court-circuit causé par un contact entre les deux bornes.

4. En respectant les étapes de démontage, réinstallez la batterie et reconnectez.

Remarque:

- (1) s'il y a des impuretés dans le joint d'étanchéité, nettoyez-le et réinstallez-le.
- (2) Faites attention au sens de montage. Les six trous de vis doivent être alignés pour verrouiller les vis.



# Solutions de problèmes

Si vous avez des problèmes avec le robot, Suivez les différentes étapes de solutions de problèmes afin de rétablir les performances du robot.

Remarque: Couper l'alimentation avant tout réparation.

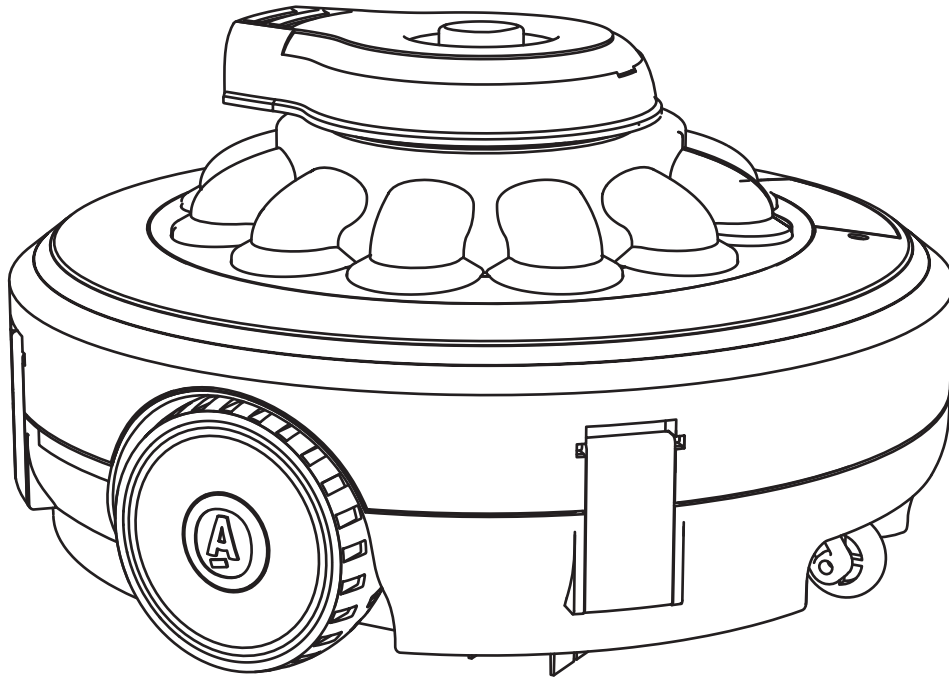
Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le Nettoyeur n'aspire pas les débris.	La batterie est faible	Chargez le robot
	Turbine bloquée.	Coupez l'alimentation électrique du robot et vérifiez visuellement si la turbine tourne. Si nécessaire, contactez votre fournisseur pour plus d'instructions. Attention! Avant de réparer l'appareil, assurez-vous que le robot est débranché.
	Turbine endommagée	Veillez contacter votre revendeur pour le remplacement de la pièce.
	Le compartiment du filtre est plein.	Nettoyez le compartiment et le couvercle du filtre.
Le robot s'arrête au milieu de la piscine (la tête de propulsion rotative est toujours en fonctionnement).	Le robot a été arrêté par un obstacle.	Vérifiez si le robot n'est pas bloqué par des obstacles. Enlever les obstacles.
	Le robot est bloqué par l'aspiration / courant du système de filtration de la piscine.	Éteignez le système de filtration (voir instructions dans le mode d'emploi).
	Le sol n'est pas totalement plat	Attendre quelques minutes avant de bouger le robot à nouveau ou aplanir le fond de la piscine ou brosser le fond. Contactez votre revendeur pour les pièces de rechange.
Le robot ne peut pas couvrir la totalité de la piscine /ne peut pas passer les murs de la piscine	Le compartiment du filtre est plein.	Nettoyez le compartiment et le couvercle du filtre.
	Le temps d'utilisation est plus court que prévu.	Nettoyez le compartiment du filtre et rechargez le robot pendant 4-5 heures.
	La circulation d'eau générée par le système de filtration interrompt l'avancée du robot.	Éteignez le système de filtration (voir instructions dans le mode d'emploi).
	La roue est bloquée	Vérifiez les roues et retirez les débris des roues.
Le robot se déplace lentement	Le compartiment du filtre est plein.	Nettoyez le compartiment et le couvercle du filtre.
La tête pivotante ne tourne pas ou tourne très lentement.	Le bas de la tête pivotante est bloqué.	Le compartiment du filtre est plein, vérifiez et retirez tous les débris qui peuvent être coincés sous la tête pivotante. La tête peut être tournée à la main et rincée avec de l'eau pour la nettoyer et la rendre plus propre/lisse.
	Le compartiment du filtre est plein.	Nettoyez le compartiment et le couvercle du filtre.

Des débris se sont échappés du robot.	La vanne anti-retour de la bouche d'aspiration (partie inférieure du robot) est cassée.	La vanne anti-retour fonctionne comme une porte pour empêcher les débris de s'échapper du compartiment à débris. Contactez votre revendeur pour les pièces de rechange et les instructions.
Des débris sortent du couvercle du filtre.	Le couvercle du filtre est endommagé.	Remplacez le couvercle du filtre par un couvercle neuf. Veuillez contacter votre revendeur pour la réparation et les pièces de rechange.
Le robot peut encore fonctionner hors de l'eau.	Il reste de l'eau dans le robot qui crée un court-circuit, de sorte que le robot peut toujours fonctionner sans eau.	Laissez-le robot hors de l'eau pendant quelques secondes et attendez que le robot sèche.
	Il y a des déchets qui font contact, comme des cheveux mouillés, ce qui provoque un court-circuit.	Enlevez les cheveux et autres déchets avec les outils nécessaires.
	La plaque du circuit est endommagée.	Veuillez contacter votre revendeur pour la réparation et les pièces de rechange.
Les lumières du chargeur restent rouge tout le temps. Elles ne passent pas à vert au bout de 8h de charge.	Batterie endommagée.	Veuillez contacter votre revendeur pour remplacer la batterie. Attention! N'allumez pas le robot pour remplacer la batterie vous-même. Cela peut causer des blessures graves ou mortelles et annulera la garantie.
Les lumières du chargeur passent au vert en très peu de temps et l'appareil ne peut lui que travailler pendant peu de temps.		
Quand le produit commence à charger après son usage, Si les lumières du chargeur sont vertes tout le temps (Vérifiez que le câble du chargeur soit correctement et complètement connecté à la prise électrique et au robot).	L'adaptateur externe est cassé.	Contactez votre revendeur pour le remplacement des pièces endommagées. Attention! L'utilisation du mauvais adaptateur externe entraînera des dommages au robot / à la batterie et annulera la garantie.
Si les lumières du chargeur ne s'allument plus.		

**ES**

**PISCINE SANS FIL RECHARGEABLE**

**Ref: 1177\_121319**



Batería: 7.4V /4000mAh

Voltaje del motor: 7.4V DC

Potencia de carga: 8.4V DC, 1.5A

Grado de impermeabilidad : IPX8

# CONSEJOS DE SEGURIDAD

---

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, vous devez toujours suivre les précautions basiques de sécurité. Veuillez lire attentivement ce qui suit.

---

## ATENCIÓN!

---

El robot limpiafondos no es un juguete y debe ser utilizado por personas mayores de 8 años. Cada utilizador debe leer el modo de empleo atentamente antes de uso.

- (1) El robot limpiafondos está destinado a la limpieza de la piscina y del Spa.
- (2) Utilizar únicamente las baterías y cargador de origen.
- (3) Recargar únicamente el robot limpiafondos cuando no está enchufado.
- (4) Guardar el robot limpiafondos en un sitio limpio y seco. No exponer al sol o cerca de productos explosivos.
- (5) La rejilla del filtro del robot limpiafondos puede estropearse fácilmente con elementos que cortan bajo el agua.
- (6) No utilizar fuera del agua.
- (7) Riesgo/peligro de aspiración. Ese robot limpiafondos genera una aspiración. No poner en contacto el cabello, el cuerpo o piezas de vestido con el orificio del robot limpiafondos en marcha.
- (8) No desmontar nunca el robot limpiafondos sin la ayuda de un profesional o un servicio técnico autorizado por el fabricante.
- (9) No utilizar aceite lubricante porque provoca polución en el agua.
- (10) Parar el uso del aparato si se detecta que algo no funciona correctamente y contactar con un distribuidor autorizado o sustituir partes o accesorios dañados por piezas originales.
- (11) Condiciones de funcionamiento del robot limpiafondos:
  - (11)-1 En el agua, a una profundidad entre los 30 y los 300 cm.
  - (11)-2 En el agua, a una temperatura entre 4°C (39,2°F) y 35°C (95°F)

### **1. Cargador**

- (1) Utilizar únicamente el cargador original incluido.
- (2) Utilizar en interior, únicamente. El Cargador no debe ser utilizado en exterior, no debe estar expuesto al agua, a la humedad, a líquidos o al calor.
- (3) Mantener fuera del alcance de los niños.
- (4) No utilizar nunca el cargador si está dañado.

- (5) No tocar el robot limpiafondos o el cargador con pies/manos mojadas durante la carga de la batería.
- (6) Desconectar el cargador de la toma de la pared cuando no se usa.
- (7) Si el cargador está dañado, debe estar sustituido por un nuevo cargador para evitar cualquier peligro.
- (8) Comprobar que el robot limpiafondos y su cargador están completamente secos antes de recargar la batería.
- (9) Cargar la batería del robot limpiafondos durante 3 horas antes del primer uso. El limpiador funcionará luego durante unos 60 minutos una vez la carga completa realizada.

## **2. Eliminación de la batería**

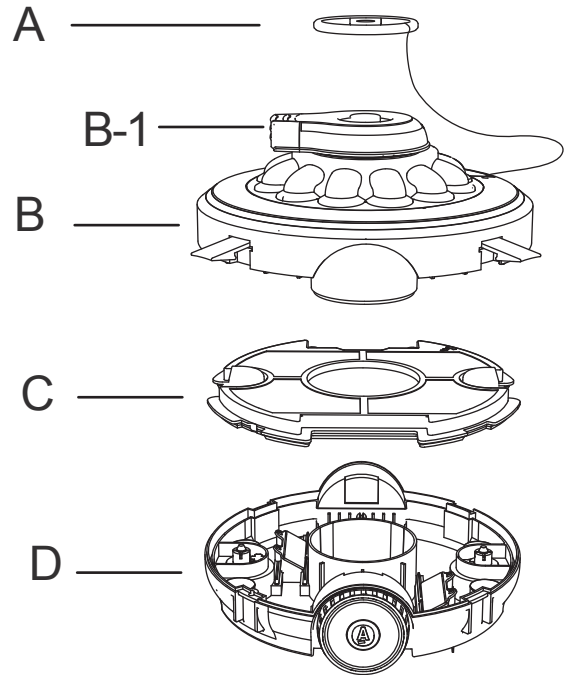
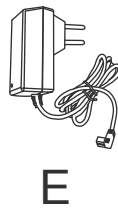
- (1) La batería del robot limpiafondos es una batería de litio. Debe ser eliminada correctamente. Por favor, contactar con las autoridades municipales para más información sobre su eliminación.
- (2) No intentar nunca desmontar la batería de litio.
- (3) Quitar todos los brazaletes, pendientes, collares y relojes cuando se quite el cable de batería del robot limpiafondos.
- (4) La batería puede causar cortocircuitos así como quemaduras importantes.
- (5) Se necesita llevar protección para los ojos, guantes y un vestido de protección cuando se saca la batería.
- (6) No fumar o encender llamas cerca del robot limpiafondos, eso podría provocar gases desconocidos.
- (7) Si el ácido viene en contacto con la piel y los vestidos, lavar inmediatamente con jabón y agua.
- (8) Si el ácido viene en contacto con los ojos, aclarar intensamente los ojos con agua fría durante al menos 15 minutos y llamar para obtener una ayuda médica inmediatamente.

### **Las advertencias y las precauciones arriba no son exhaustivas.**

Los propietarios de piscina y/o Spa deben siempre utilizar, con precaución y sentido común, el robot limpiafondos.

# Montaje

- A: Flotador
- B: Cubierta superior
- B-1: Cabezal de propulsión de jet de agua
- C: Filtro
- D: Cuerpo inferior
- E: Cargador



Hay un cabezal de propulsión de chorro giratorio en la cubierta superior, el agua pasa desde la parte inferior al cabezal de propulsión de chorro de agua para garantizar el movimiento del robot.

Cuando se enfrenta a un obstáculo, el cabezal del chorro gira unos 180 grados y el robot lo rodea y se mueve en otra dirección.

Los residuos se aspiran y se guardan en la cámara de filtro inferior.

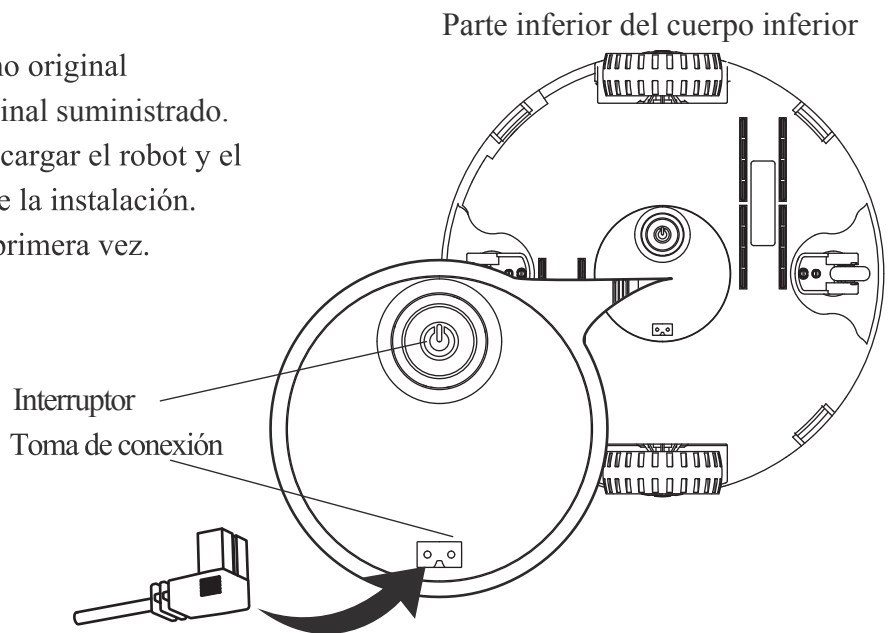
# Montaje et Uso

## Consejos para cargar

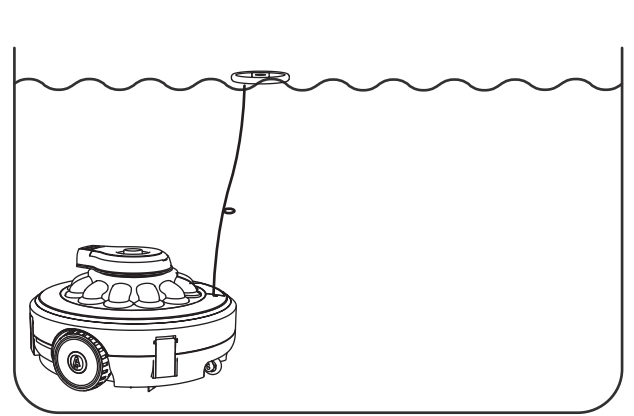
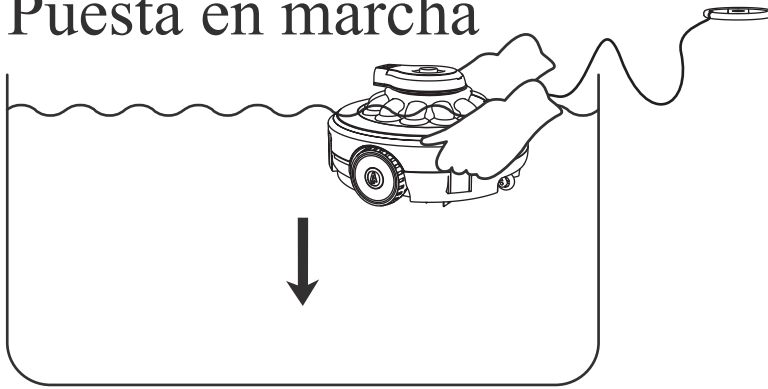
- Utilice únicamente el adaptador externo original suministrado y el cargador / cable original suministrado.
- Asegúrese de que las conexiones para cargar el robot y el cargador estén limpias y secos antes de la instalación.
- Encienda el robot antes de usarlo por primera vez. (alrededor de 4-5 horas)

Nota:

Una vez que el robot empieza a cargarse, la luz indicadora del adaptador externo se vuelve roja. Cuando el robot está completamente cargado, la luz se vuelve verde.



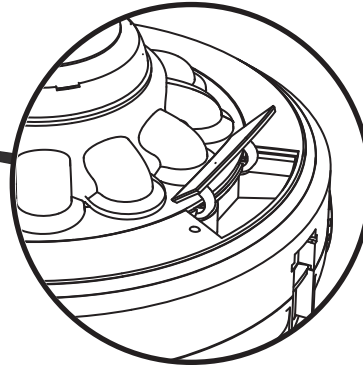
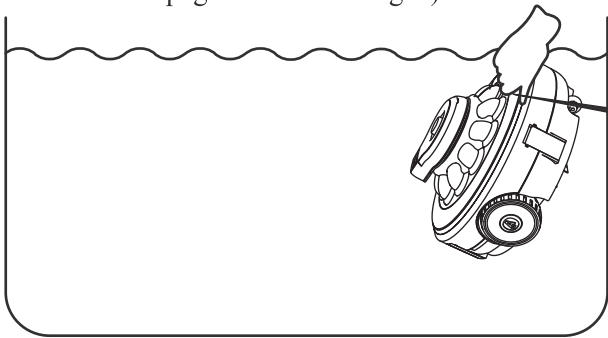
# Puesta en marcha



1. Sumerja el robot en agua llenarlo de agua antes de dejarlo bajar hacia el fondo.

Encienda el interruptor, afloje la cuerda para que flote, coloque el robot lleno de agua horizontalmente en la piscina y espere a que el robot se hunda libremente hasta el fondo. (si el producto no se pone en agua, la máquina no funcionará porque la máquina tiene la función "Apagar" al salir del agua).

2. Ajuste la longitud de la cuerda para asegurarse de que la longitud de la cuerda alcance la altura del nivel del agua y que la longitud adicional de la cuerda esté atada o acortada.



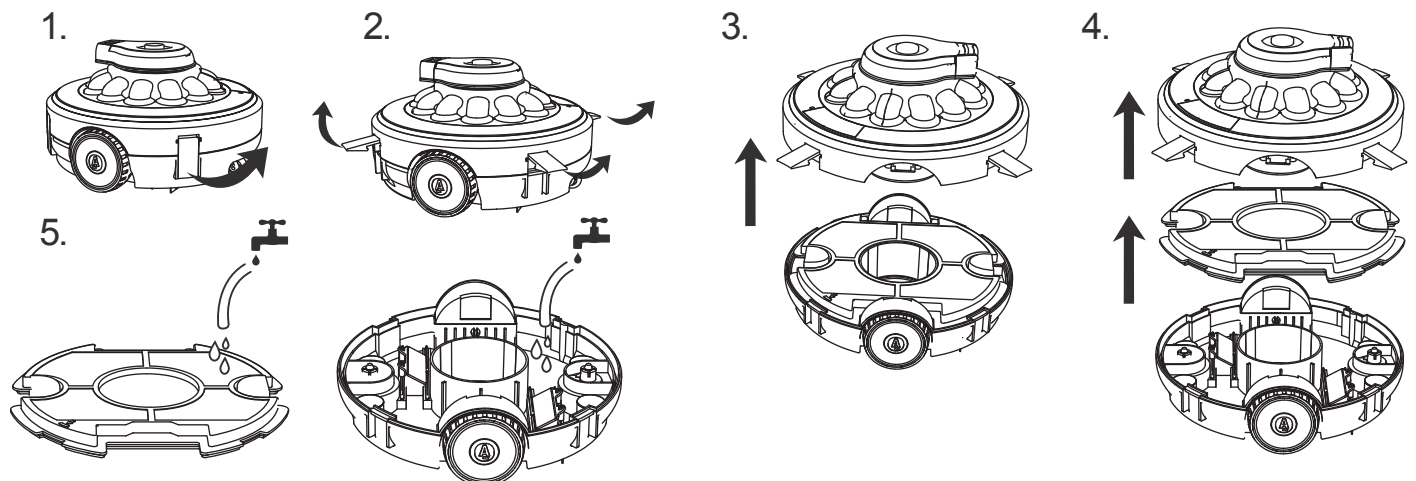
Abra este compartimento, puede llevar el robot con la mano y sacarlo fácilmente.

3. Cuando el robot no está encendido, se detiene automáticamente hacia el borde de la piscina (también puede atascarse en el medio de la piscina si está bloqueado por obstáculos)

## Notas:

1. Se recomienda detener el sistema de filtración porque la circulación del agua en la piscina puede afectar el modo de movimiento del robot.
2. Cualquier obstáculo en la piscina afectará el movimiento y la limpieza del robot, como por ejemplo la escalera;
3. Si está utilizando un tratamiento con sal, asegúrese de que toda la sal esté disuelta antes de poner el robot en el agua.

# Eliminación de residuos



# Mantenimiento y almacenaje

1. La batería se descarga sola durante el almacenamiento. Asegúrese de que el robot esté completamente cargado antes de guardarlo.

2. Cuando no esté en uso, debe recargar la batería al menos cada tres meses.

- Desconecte el adaptador externo del enchufe, luego el cable de carga del adaptador externo y del robot.
- Quite el acoplamiento del robot. Si es necesario, enjuague el robot y los accesorios con agua limpia. No use detergente.

- Antes del almacenamiento, asegúrese de que el robot esté drenado.

- Utilice un paño húmedo para limpiar y luego secar el robot y sus accesorios.

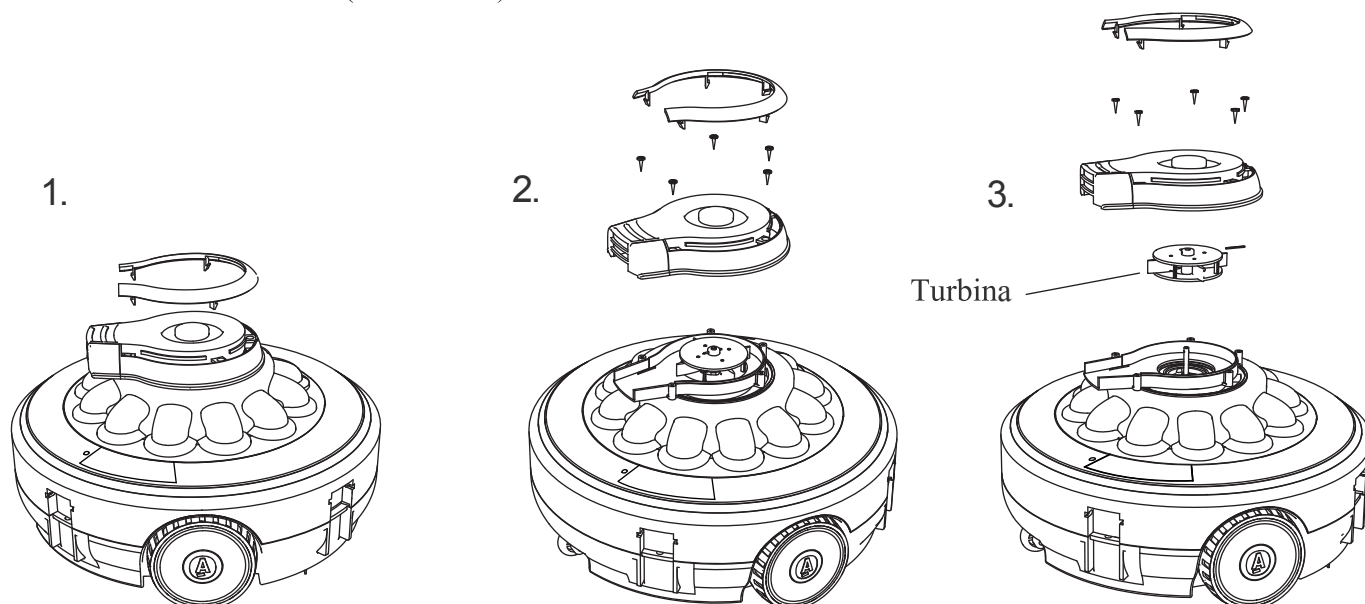
- Almacene en un lugar bien ventilado lejos de la luz solar, del calor, de fuentes de fuego, de productos químicos para piscinas y de niños.

- La temperatura del lugar de almacenamiento debe estar entre 10 ° C y 25 ° C (50 ° F - 77 ° F)

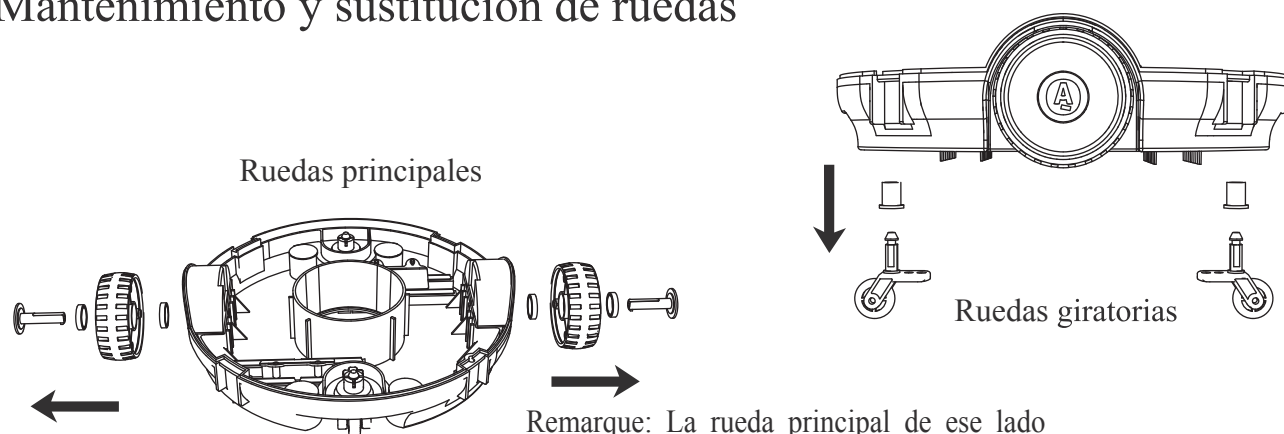
Nota: temperaturas de almacenamiento más altas pueden reducir la vida útil de la batería.

Mantenimiento y sustitución de la turbina del cabezal de propulsión.

Herramienta recomendada (no incluida): destornillador



## Mantenimiento y sustitución de ruedas



Remarque: La rueda principal de ese lado lleva imanes. Contacte con su vendedor para reemplazo o mantenimiento.



# Montaje y sustitución de baterías

## ⚠ ¡Atención!

No considere los dispositivos eléctricos como residuos municipales no registrados, utilice instalaciones de reciclaje específicas. Para obtener información sobre los sistemas de reciclaje de residuos disponibles, comuníquese con las autoridades locales.

- Nunca intente desmontar la batería de litio sin permiso.
- Quítese todas las pulseras, pendientes, collares y relojes cuando saque la batería de litio del limpiador.
- La batería puede provocar cortocircuitos y quemaduras graves.
- Deben usar protección para los ojos, guantes y ropa protectora al retirar la batería.
- No toque los cables eléctricos ni las piezas metálicas, de lo contrario provocará chispas o cortocircuitos.
- No fume ni acerque llamas cerca del limpiafondos, ya que esto podría prender fuego a la batería y hacer que se escape gas/humo.
- Evite exponer la batería al fuego o altas temperaturas, de lo contrario podría causar una explosión.

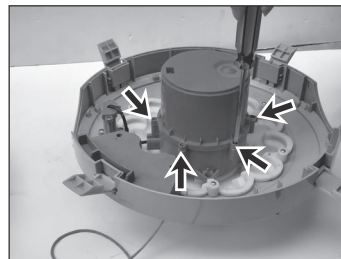
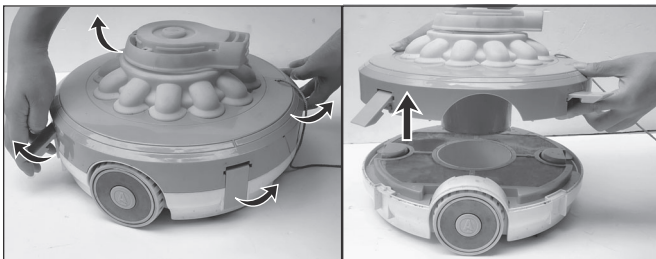
Nota:

En caso de fuga en la batería, evite el contacto con la batería dañada y colóquela en una bolsa de plástico. Si su piel o su ropa entra en contacto con ácido, láve inmediatamente con abundante agua y jabón. Si sus ojos entran en contacto con ácido, lávelos con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica de inmediato.

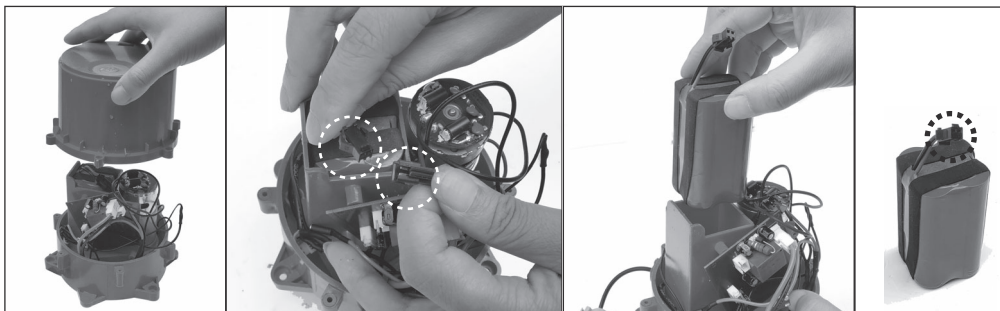
## Sustitución de la batería

**Nota: el usuario deberá consultar a su vendedor antes de cualquier cambio de batería.**

1. Tire hacia afuera los cuatro clips de la parte central de la tapa superior y separe la tapa de la parte inferior.



2. Utilice un destornillador para quitar todos los tornillos de la cubierta que protege la batería.



3. Abra la tapa de la batería, busque la línea de conexión de la batería, presione el clip del conector, tire y retire la batería.

Nota: Envuelva inmediatamente el conector con cinta aislante para evitar un cortocircuito causado por el contacto entre los dos terminales.

4. Siguiendo los pasos de desmontaje, reinstale la batería y vuelva a conectarla.

Nota:

(1) Si hay impurezas en la parte de la junta, límpiela y vuelva a instalarla.

(2) Preste atención al orden de montaje. Los seis agujeros de los tornillos deben estar alineados para poder montar los tornillos.

# Resolución de problemas

Si teneis problemas con el robot. Seguir los siguientes pasos de resolución de problemas para restablecer el rendimiento optimo del robot.

Nota: Cortar la corriente antes cualquier reparación.

Problemas	Causas posibles	Solución
El robot no aspira los residuos.	La batería está baja.	Cargar el robot.
	Turbina atascada.	Apague la alimentación eléctrica del robot y compruebe visualmente si la turbina está girando. Si es necesario, comuníquese con su vendedor para obtener más instrucciones. ¡Atención! Antes de reparar el dispositivo, asegúrese de que el robot esté desenchufado.
	Turbina dañada.	Comuníquese con su vendedor para la sustitución de las piezas.
	El compartimento del filtro está lleno.	Limpiar el compartimento y la tapa del filtro.
El robot se detiene en medio de la piscina (el cabezal de propulsión giratorio todavía está en funcionamiento).	El robot ha sido detenido por un obstáculo.	Compruebe si el robot está bloqueado por obstáculos. Eliminar los obstáculos.
	El robot está bloqueado por la succión / corriente del sistema de filtración de la piscina.	Apague el sistema de filtración (consulte las instrucciones del manual de instrucciones).
	El suelo no está completamente plano.	Espere unos minutos antes de volver a mover el robot o nivelar el fondo de la piscina o cepillar el fondo. Póngase en contacto con su vendedor para obtener piezas de repuesto
El robot no puede pasar en toda la piscina / no puede pasar las paredes de la piscina.	El compartimento del filtro está lleno.	Limpiar el compartimento y la tapa del filtro.
	El tiempo de uso es más corto de lo esperado.	Limpiar el compartimento del filtro y cargue el robot durante 4-5 horas.
	La circulación de agua generada por el sistema de filtración interrumpe el avance del robot.	Apague el sistema de filtración (consulte las instrucciones del manual de instrucciones).
	La rueda está atascada	Revise las ruedas y elimine la suciedad de las ruedas.
El robot se mueve lentamente	El compartimento del filtro está lleno.	Limpiar el compartimento y la tapa del filtro.
La cabeza giratoria no gira o gira muy lentamente.	La parte inferior del cabezal giratorio está atascada.	El compartimento del filtro está lleno, revise y elimine cualquier residuo que pueda estar atascado debajo del cabezal giratorio. El cabezal se puede girar a mano y enjuagar con agua para limpiarlo.
	El compartimento del filtro está lleno.	Limpiar el compartimento y la tapa del filtro.

Se han salido residuos del robot.	La válvula anti-retorno de la boquilla de aspiración (parte inferior del robot) está rota.	La válvula anti-retorno funciona como una puerta para evitar que los desechos se escapen del compartimiento de desechos. Póngase en contacto con su vendedor para obtener instrucciones y piezas de repuesto.
Salen residuos de la tapa del filtro.	La tapa del filtro está dañada.	Sustituir la tapa del filtro con una tapa nueva. Comuníquese con su vendedor para reparación y repuestos.
El robot todavía puede funcionar fuera del agua.	Queda agua en el robot, lo que crea un cortocircuito, por lo que el robot aún puede funcionar sin agua.	Deje el robot fuera del agua durante unos segundos y espere a que el agua se seque.
	Hay residuos creando contacto, como cabello mojado, que provoca un cortocircuito.	Quitar pelos y otros residuos con las herramientas necesarias.
	La placa del circuito está dañada.	Comuníquese con su vendedor para reparación y repuestos.
Las luces del cargador se quedan en rojo todo el tiempo. No pasan al verde después de 8h de carga.	Batería dañada.	Comuníquese con su vendedor para reemplazar la batería. ¡Atención! No encienda el robot para reemplazar la batería usted mismo. Esto puede causar lesiones graves o la muerte, y anulará la garantía.
Las luces del cargador pasan al verde en muy poco tiempo y el aparato sólo puede trabajar durante poco tiempo también.		
Cuando el producto empieza a cargar después de su uso. Si las luces del cargador están verdes todo el tiempo (Comprobar que el cable del cargador sea correctamente y completamente conectado a la toma de corriente y al robot).	El adaptador externo está roto.	Comuníquese con su vendedor para reemplazar las piezas dañadas. ¡Atención! El uso del adaptador externo incorrecto dañará el robot / batería y anulará la garantía.
Si las luces del cargador no se encienden.		